



Издание
на български език

Информация и известия

Година 58
6 юли 2015 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2015/С 221/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* 1

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2015/С 221/02 Дело C-176/15: Преюдициално запитване от tribunal de première instance de Liège (Белгия), постъпило на 20 април 2015 г. — Guy Riskin, Geneviève Timmermans/État belge. 2

2015/С 221/03 Дело C-188/15: Преюдициално запитване от Cour de cassation (Франция), постъпило на 24 април 2015 г. — Asma Bougnaoui, ADDH — Association de défense des droits de l'homme/Micropole Univers SA 2

2015/С 221/04 Дело C-191/15: Преюдициално запитване от Oberster Gerichtshof (Австрия), постъпило на 27 април 2015 г. — Verein für Konsumenteninformation/Amazon EU Sàrl. 3

2015/С 221/05 Дело C-201/15: Преюдициално запитване от Symvoulio tis Epikrateias, постъпило на 29 април 2015 г. — Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis)/Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalisis kai Koinonikis Allilengyis. 4

2015/C 221/06	Дело C-203/15: Преюдициално запитване от Kammarrätten i Stockholm (Швеция), постъпило на 4 май 2015 г. — Tele2 Sverige AB/Post- och telestyrelsen	5
Общ съд		
2015/C 221/07	Дела T-331/10 RENV и T-416/10 RENV: Решение на Общия съд от 21 май 2012 г. — Yoshida Metal Industry/CXВП — Pi-Design и др. (изображение на повърхност с черни точки) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративни марки на Общността, изобразяващи повърхност с черни точки — Абсолютно основание за отказ — Знак, който се състои изключително от формата на стоките, която е необходима за постигането на технически резултат — Член 7, параграф 1, буква д), подточка ii) от Регламент (ЕО) № 207/2009).	6
2015/C 221/08	Дело T-456/10: Решение на Общия съд от 20 май 2015 г. — Timab Industries и CFPR/Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на фосфатите за храни за животни — Решение, с което се установява нарушение на член 101 ДФЕС — Предоставяне на квоти за продажба, координиране на цените и на условията на продажба и обмен на чувствителна търговска информация — Оттегляне на жалбоподателите от процедурата за постигане на споразумение — Глоби — Задължение за мотивиране — Тежест и продължителност на нарушението — Сътрудничество — Неприлагане на вероятния диапазон на глоби, съобщен в хода на процедурата за постигане на споразумение).	6
2015/C 221/09	Дело T-310/12: Решение на Общия съд от 20 май 2015 г. — Yuanping Changyuan Chemicals/Съвет (Дъмпинг — Внос на оксалова киселина с произход от Индия и Китай — Окончателно антидъмпингово мито — Индустрия на Общността — Определяне на вредата — Член 9, параграф 4, член 14, параграф 1, и член 20, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 — Задължение за мотивиране — Право да се представи становище — Член 20, параграф 5, от Регламент № 1225/2009).	7
2015/C 221/10	Съединени дела T-22/13 и T-23/13: Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Senz Technologies/CXВП — Impliva (Чадъри) (Промислен дизайн на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Промислени дизайни на Общността, изобразяващи чадъри — Основание за обявяване на недействителност — Оповестяване на предходния промишлен дизайн — Предходен промишлен дизайн с американски патент — Специализирани среди от съответния сектор — Информирани потребители — Степен на бдителност на информираните потребители — Модни продукти — Степен на свободата на автора — Оригиналност — Различно общо впечатление — Искане за обявяване на недействителност).	8
2015/C 221/11	Дело T-55/13: Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Formula One Licensing/CXВП — Idea Marketing (F1H2O) (Марка на Общността — Производство по възражение — Международна регистрация, посочваща Европейската общност — Словна марка F1H2O — Марки на Общността, международни марки на Бенелюкс, и национални словни и фигуративни марки F1 — Относителни основания за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Неоснователно извлечена полза от отличителния характер или от репутацията на по-ранните марки — Член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009).	9
2015/C 221/12	Дело T-201/13: Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Rubinum/Комисия (Обществено здраве — Безопасност на храните — Фуражна добавка — Препарат от <i>Bacillus cereus</i> var. <i>toyoi</i> — Решение на Комисията да спре действието на разрешенията за този препарат — Риск за здравето — Грешка при прилагане на правото — Принцип на препазните мерки)	9
2015/C 221/13	Дело T-218/13: Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Nutrexa/CXВП — Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara María ORO) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „Cuétara María ORO“ — По-ранна фигуративна марка на Общността и по-ранна национална фигуративна марка „ORO“ — Частичен отказ за регистрация — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009).	10

2015/C 221/14	Дело T-271/13: Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Nutregra/CXВП — Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara MARÍA ORO) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „Cuétara Maria ORO“ — По-ранна фигуративна марка на Общността и по-ранна национална фигуративна марка „ORO“ — Частичен отказ за регистрация — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (СЕ) № 207/2009)	11
2015/C 221/15	Дело T-56/14: Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Evuar/CXВП — Megusta Trading („nuru“) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността, представляваща вълнообразна линия — По-ранни национални и международна фигуративни марки „DURU“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009)	11
2015/C 221/16	Дело T-145/14: Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — adidas/CXВП — Shoe Branding Europe (Две паралелни ивици върху обувка) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за позиционна марка на Общността, състояща се от две паралелни ивици върху обувка — Фигуративни марки на Общността, фигуративни национални марки и по-ранна международна регистрация, представляващи три паралелни ивици, разположени върху обувки и дрехи — Относителни основания за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) и параграф 5 от Регламент (ЕО) № 207/2009)	12
2015/C 221/17	Дело T-197/14: Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — La Zaragozana/CXВП — Charles Cooper („GREEN'S“) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „GREEN'S“ — По-ранна национална словна марка „AMBAR GREEN“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009)	13
2015/C 221/18	Дело T-203/14: Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Mo Industries/CXВП (Splendid) (Марка на Общността — Заявка за фигуративна марка на Общността „Splendid“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) и член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Равно третиране — Принцип на добра администрация)	13
2015/C 221/19	Дело T-420/14: Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Wine in Black/CXВП — Quinta do Noval-Vinhos (Wine in Black) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „Wine in Black“ — По-ранна словна марка на Общността „NOVAL BLACK“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Сходство между знаците — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	14
2015/C 221/20	Дело T-635/14: Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Urb Rulmenti Suceava/CXВП — Adiguzel (URB) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността URB — Заявка за по-ранна национална марка URB, по-ранна национална колективна словна марка URB, по-ранна национална колективна фигуративна марка URB и по-ранни международни фигуративни марки URB — Абсолютно основание за отказ — Липса на недобросъвестност у притежателя на марката на Общността — Член 52, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Относително основание за отказ — Липса на упълномощаване от притежателя на по-ранните марки — Член 8, параграф 1, буква б) и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009 — Липса на нарушение на член 22, параграф 3 и на член 72, параграф 1 от Регламент № 207/200)	15
2015/C 221/21	Дело T-202/10: Определение на Общия съд от 12 май 2015 г. — Stichting Woonlinie и др./Комисия (Държавни помощи — Социално жилищно настаняване — Схема за помощи, предоставени в полза на дружества за социално жилищно настаняване — Съществуващи помощи — Решение, с което се приемат ангажиментите на държавата членка — Жалба, явно лишена от всякакво правно основание)	15
2015/C 221/22	Дело T-203/10: Определение на Общия съд от 12 май 2015 г. — Stichting Woonpunt и др./Комисия (Държавни помощи — Социално жилищно настаняване — Схема за помощи, предоставени в полза на дружества за социално жилищно настаняване — Съществуващи помощи — Решение, с което се приемат ангажиментите на държавата членка — Жалба, явно лишена от всякакво правно основание)	16

2015/C 221/23	Дело T-73/14: Определение на Общия съд от 12 май 2015 г. — Red Bull/СХВП — Automobili Lamborghini (Изображение на два бика) (Марка на Общността — Искане за отмяна — Отмяна на регистрацията — Липса на основание за произнасяне).	17
2015/C 221/24	Дело T-246/14: Определение на Общия съд от 16 април 2015 г. — Yoworld/СХВП — Nestlé („yogorino“) (Марка на Общността — Производство по възражение — Оттегляне на възражението — Липса на основание за произнасяне).	18
2015/C 221/25	Дело T-499/14: Определение на Общия съд от 30 април 2015 г. — Ertico — Its Europe/Комисия (Препоръка 2003/361/ЕО — Критерии за определяне на микро-, малки и средни предприятия в политиките на Съюза — Решение на групата по утвърждаването на Комисията — Оттегляне на решението — Отпадане на предмета на спора — Липса на основание за произнасяне).	18
2015/C 221/26	Дело T-665/14 P: Определение на Общия съд от 13 май 2015 г. — Klar и Fernandez Fernandez/Комисия (Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Комитет на персонала на Комисията — Оттегляне от местната секция на Люксембург на един от титулярните ѝ членове в централния комитет на персонала — Решение, с което се отказва да се признае законосъобразността на решението за оттегляне — Отхвърляне на жалбата в първоинстанционното производство като явно недопустима — Непровеждане на досъдебно производство — Акт с неблагоприятни последици — Частично явно недопустима и частично явно неоснователна жалба)	19
2015/C 221/27	Дело T-839/14: Решение на Общия съд от 30 април 2015 г. — Alnapharm/СХВП — Novartis (Alrexil) (Марка на Общността — Производство по възражение — Оттегляне на възражението — Липса на основание за постановяване на съдебно решение по същество).	20
2015/C 221/28	Дело T-153/15 R: Определение на председателя на Общия съд от 20 май 2015 г. — Namcho и Namcho International/Съвет (Обезпечително производство — Ограничителните мерки срещу Сирия — Замразяване на средства и ограничение за влизане и транзитно преминаване през територията на Съюза — Молба за спиране на изпълнението — Неспазване на изискванията за форма — Недопустимост)	20
2015/C 221/29	Дело T-154/15 R: Определение на председателя на Общия съд от 20 май 2015 г. — Jaber/Съвет (Обезпечително производство — Ограничителните мерки срещу Сирия — Замразяване на средства и ограничение за влизане и транзитно преминаване през територията на Съюза — Молба за спиране на изпълнението — Неспазване на изискванията за форма — Недопустимост)	21
2015/C 221/30	Дело T-155/15 R: Определение на председателя на Общия съд от 20 май 2015 г. — Kaddour/Съвет (Обезпечително производство — Ограничителни мерки срещу Сирия — Замразяване на финансови средства и ограничаване на влизането и транзитното преминаване на територията на Съюза — Молба за спиране на изпълнението — Неспазване на изискванията за форма — Недопустимост)	21
2015/C 221/31	Дело T-197/15 R: Определение на председателя на Общия съд от 19 май 2015 г. — Costa/Парламент (Допускане на обезпечителни мерки — Бивш член на Европейския парламент — Лице, на което е отпусната пенсия за прослужено време на членове на Парламента — Получател на възнаграждение, изплащано в качеството на ръководител на пристанишна администрация — Правило за забрана на кумулиране — Възстановяване на получената пенсия — Дебитно известие — Молба за спиране на изпълнение — Неизпълнение на формални изисквания — Недопустимост)	22
2015/C 221/32	Дело T-176/15: Жалба, подадена на 10 април 2015 г. — Golparvar/Съвет.	22
2015/C 221/33	Дело T-206/15: Жалба, подадена на 23 април 2015 г. — Intercon/Комисия.	24
2015/C 221/34	Дело T-215/15: Жалба, подадена на 29 април 2015 г. — Азаров/Съвет.	25
2015/C 221/35	Дело T-235/15: Жалба, подадена на 15 май 2015 г. — Pari Pharma/ЕМА	26

Съд на публичната служба на Европейския съюз

2015/C 221/36	Дело F-44/15: Жалба, подадена на 18 март 2015 г. — ZZ/Комисия	27
2015/C 221/37	Дело F-61/15: Жалба, подадена на 23 април 2015 г. — ZZ/Комисия	27
2015/C 221/38	Дело F-63/15: Жалба, подадена на 23 април 2015 г. — ZZ/СХВП	28
2015/C 221/39	Дело F-64/15: Жалба, подадена на 23 април 2015 г. — ZZ/СХВП	29
2015/C 221/40	Дело F-65/15: Жалба, подадена на 23 април 2015 г. — ZZ/СХВП	29

IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2015/C 221/01)

Последна публикация

ОВ С 213, 29.6.2015 г.

Предишни публикации

ОВ С 205, 22.6.2015 г.

ОВ С 198, 15.6.2015 г.

ОВ С 190, 8.6.2015 г.

ОВ С 178, 1.6.2015 г.

ОВ С 171, 26.5.2015 г.

ОВ С 155, 11.5.2015 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Преюдициално запитване от **tribunal de première instance de Liège (Белгия)**, постъпило на 20 април 2015 г. — **Guy Riskin, Geneviève Timmermans/État belge**

(Дело C-176/15)

(2015/C 221/02)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Tribunal de première instance de Liège

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Guy Riskin, Geneviève Timmermans

Ответник: État belge

Преюдициални въпроси

- 1) Съответства ли член 285 от Кодекса на подоходното облагане от 1992 г., който имплицитно допуска двойно данъчно облагане на местно за Белгия физическо лице за получените от него чуждестранни дивиденди, на принципите на общностното право, закрепени в член 63 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с член 4 от Договора за Европейския съюз, доколкото позволява на Белгия по свой избор да третира по-благоприятно — в зависимост от това към кои разпоредби от белгийското право препраща сключената от Белгия конвенция за избягване на двойното данъчно облагане, а именно член 285, определящ условията за приспадане, или член 286, определящ единствено размера на фиксирания коефициент, който се приспада заради облагане с чуждестранен данък — инвестициите в трети държави (Съединените щати) в ущърб на евентуалните инвестиции в държави — членки на Европейския съюз (Полша)?
- 2) Противоречи ли член 285 от Кодекса на подоходното облагане от 1992 г. с членове 49, 56 и 58 от Договора за функционирането на Европейския съюз, доколкото предвижда, че приспадане на чуждестранния данък от белгийския данък е възможно, при условие че капиталът и вещите, които са източник на дохода, се използват за упражняване на търговска дейност в Белгия?

Преюдициално запитване от **Cour de cassation (Франция)**, постъпило на 24 април 2015 г. — **Asma Bougnaoui, ADDH — Association de défense des droits de l'homme/Micropole Univers SA**

(Дело C-188/15)

(2015/C 221/03)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Жалбоподател: Asma Bougnaoui, ADDH — Association de défense des droits de l'homme

Ответник: Micropole Univers SA

Преюдициален въпрос

Следва ли разпоредбата на член 4, параграф 1 от Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 година за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че ако клиентите на дружество, предоставящо консултантски услуги в областта на информатиката, повече не желаят предлаганите от дружеството информационни услуги да бъдат непосредствено предоставяни от назначена на длъжност инженер-изследовател служителка, тъй като тя носи забранка съгласно традицията на исляма, е налице основно и определящо професията изискване поради характера на професионалната дейност или в контекста, в който тя се упражнява?

⁽¹⁾ ОВ L 303, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 7.

**Преюдициално запитване от Oberster Gerichtshof (Австрия), постъпило на 27 април 2015 г. —
Verein für Konsumenteninformation/Amazon EU Sàrl**

(Дело C-191/15)

(2015/C 221/04)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Oberster Gerichtshof

Страни в главното производство

Ищец: Verein für Konsumenteninformation

Ответник: Amazon EU Sàrl

Преюдициални въпроси

1. Приложимото право към иск за преустановяване на нарушение по смисъла на Директива 2009/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година относно исковете за преустановяване на нарушения с цел защита на интересите на потребителите ⁽¹⁾ трябва ли да се определи съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 864/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 юли 2007 година относно приложимото право към извъндоговорни задължения („Регламент Рим II“) ⁽²⁾, когато искът е насочен срещу използването на недопустими договорни клаузи от предприятие, което е установено в една държава членка и което сключва при електронната търговия договори с потребители, пребиваващи в други държави членки, и по-специално в държавата на сезирания съд?
2. При положителен отговор на първия въпрос:
 - 2.1. Следва ли за държава, в която е настъпила вредата (член 4, параграф 1 от Регламент Рим II), да се счита всяка държава, към която е насочена търговската дейност на предприятието ответник, така че когато компетентният да предяви иск субект се противопостави на използването на процесните клаузи в търговските отношения с потребителите, пребиваващи в тази държава, тези клаузи да е необходимо да бъдат разгледани от гледна точка на правото на държавата на сезирания съд?
 - 2.2. Налице ли е явно по-тясна връзка (член 4, параграф 3 от Регламент Рим II) с правото на държавата, в която е седалището на предприятието ответник, когато общите търговски условия на това предприятие предвиждат, че за сключените от него договори се прилага правото на тази държава?

2.3. Една такава клауза за избор на приложимо право налага ли по други причини спорните договорни клаузи да бъдат разгледани от гледна точка на правото на държавата, в която е седалището на предприятието ответник?

3. При отрицателен отговор на първия въпрос:

Как тогава следва да се определи правото, приложимо към иска за преустановяване на нарушение?

4. Независимо от отговора на предходните въпроси:

4.1. Трябва ли включената в общи условия клауза — съгласно която за сключен при електронната търговия договор между потребител и предприятие, установено в друга държава членка, следва да се приложи правото на държавата по седалището на това предприятие — да се счита за неравнопавна по смисъла на член 3, параграф 1 от Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори ⁽³⁾?

4.2. Обработването на лични данни от предприятие, което сключва при електронната търговия договори с потребители, пребиваващи в други държави членки, подчинено ли е съгласно член 4, параграф 1, буква а) от Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 година за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни ⁽⁴⁾ — независимо от приложимото иначе право — единствено на правото на държавата членка, където е седалището на предприятието, в рамките на което се извършва обработването, или това предприятие е длъжно да спазва и законодателството за защита на данните на държавите членки, към които е насочена търговската му дейност?

⁽¹⁾ ОВ L 110, стр. 30.

⁽²⁾ ОВ L 199, стр. 40.

⁽³⁾ ОВ L 95, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273.

⁽⁴⁾ ОВ L 281, стр. 31; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 17, стр. 10.

Преюдициално запитване от Symvoulio tis Epikrateias, постъпило на 29 април 2015 г. — Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis)/Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalisis kai Koinonikis Allilengyis

(Дело C-201/15)

(2015/C 221/05)

Език на производството: гръцки

Запитваща юрисдикция

Symvoulio tis Epikrateias

Страни в главното производство

Жалбоподател: Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis)

Ответник: Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalisis kai Koinonikis Allilengyis

Преюдициални въпроси

1) В съответствие ли е по-специално с разпоредбите на Директива 98/59/ЕО 98/59/СЕ ⁽¹⁾ и по-общо с членове 49 и 63 ДФЕС национална правна норма, като член 5, параграф 3 от Закон 1387/1983, която обвързва колективните уволнения в дадено предприятие с изискване за разрешение от администрацията, издадено въз основа на критерии, свързани с: а) условията на пазара на труда, б) положението на предприятието и в) интереса на националната икономика?

- 2) При отрицателен отговор на първия въпрос, такава национална правна норма в съответствие ли е по-специално с разпоредбите на Директива 98/59/ЕО и по-общо с членове 49 и 63 ДФЕС, когато са налице сериозни социални съображения като тежка икономическа криза и особено голямо равнище на безработица?

⁽¹⁾ Директива 98/59/ЕО на Съвета от 20 юли 1998 година за сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения (ОВ L 225, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 5 стр. 95).

**Преюдициално запитване от Kammarrätten i Stockholm (Швеция), постъпило на 4 май 2015 г. —
Tele2 Sverige AB/Post- och telestyrelsen**

(Дело C-203/15)

(2015/C 221/06)

Език на производството: шведски

Запитваща юрисдикция

Kammarrätten i Stockholm

Страни в главното производство

Жалбоподател: Tele2 Sverige AB

Ответник: Post- och telestyrelsen

Преюдициални въпроси

- 1) Общо задължение за запазване на данни за трафик, което се отнася до всички лица, всички електронни съобщителни средства и всички данни за трафик без никакво разграничаване, ограничаване или изключение за целите на борбата с престъпността (съгласно [посоченото в акта за преюдициално запитване]), съвместимо ли е с член 15, параграф 1 от Директива 2002/58/ЕО ⁽¹⁾, като се имат предвид член 7, член 8 и член 52, параграф 1 от Хартата?
- 2) При отрицателен отговор на първия въпрос, може ли все пак запазването да бъде разрешено, при условие че:
 - а) достъпът на националните органи до запазените данни е установен съгласно [посоченото в акта за преюдициално запитване] и
 - б) изискванията за сигурност са уредени съгласно [посоченото в акта за преюдициално запитване] и
 - в) всички релевантни данни се запазват за срок от шест месеца, считано от датата на прекратяване на комуникацията, и впоследствие се изтриват съгласно [посоченото в акта за преюдициално запитване]?

⁽¹⁾ Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 година относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) (ОВ L 201, стр. 37; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 36, стр. 63)

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 21 май 2012 г. — Yoshida Metal Industry/СХВП — Pi-Design и др.
(изображение на повърхност с черни точки)

(Дела T-331/10 RENV и T-416/10 RENV) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративни марки на Общността, изобразяващи повърхност с черни точки — Абсолютно основание за отказ — Знак, който се състои изключително от формата на стоките, която е необходима за постигането на технически резултат — Член 7, параграф 1, буква д), подточка ii) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/С 221/07)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Yoshida Metal Industry Co. Ltd (Субаме-ши, Япония) (представители: S. Verea, K. Muraro и M. Balestrieri, адвокати)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Folliard-Monguiral)

Други страни в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпили в производството пред Общия съд: Pi-Design AG (Тринген, Швейцария), Bodum France (Ньои сюр Сен, Франция) и Bodum Logistics A/S (Билунд, Дания) (представители: H. Pernez и R. Löhr, адвокати)

Предмет

Жалби срещу решенията на първи апелативен състав на СХВП от 20 май 2010 г. (преписки R 1235/2008-1 и R 1237/2008-1), постановени в производства за обявяване на недействителност със страни Pi-design AG, Bodum France и Bodum Logistics A/S, от една страна, и Yoshida Metal Industry Co. Ltd, от друга.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбите.
- 2) Yoshida Metal Industry Co. Ltd понася направените от него съдебни разноски, както и тези на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) и на Pi-Design AG, Bodum France и Bodum Logistics A/S в производствата пред Общия съд и пред Съда.

⁽¹⁾ ОВ С 274, 9.10.2010 г.

Решение на Общия съд от 20 май 2015 г. — Timab Industries и CFPR/Комисия

(Дело T-456/10) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на фосфатите за храни за животни — Решение, с което се установява нарушение на член 101 ДФЕС — Предоставяне на квоти за продажба, координиране на цените и на условията на продажба и обмен на чувствителна търговска информация — Оттегляне на жалбоподателите от процедурата за постигане на споразумение — Глоби — Задължение за потивирание — Тежест и продължителност на нарушението — Сътрудничество — Неприлагане на вероятния диапазон на глоби, съобщен в хода на процедурата за постигане на споразумение)

(2015/С 221/08)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: Timab Industries (Динар, Франция) и Cie financière et de participations Roullier (CFPR) (Сен-Мало, Франция) (представители: N. Lenoir и M. Truffier, avocats)

Отговорник: Европейска комисия (представители: С. Giolito, В. Mongin и F. Ronkes Agerbeek)

Предмет

Искане за отмяна на Решение С(2010) 5001 окончателен на Комисията от 20 юли 2010 година относно производство по член 101 [ДФЕС] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело СОМР/38866 — Фосфати за храни за животни), както и при условията на евентуалност, искане за намаляване на размера на глобата, наложена на жалбоподателите с това решение

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Timab Industries, както и Cie financière et de participations Roullier (CFPR) да заплатят съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 346, 18.12.2010 г.

Решение на Общия съд от 20 май 2015 г. — Yuanping Changyuan Chemicals/Съвет

(Дело T-310/12) ⁽¹⁾

(Дъмпинг — Внос на оксалова киселина с произход от Индия и Китай — Окончателно антидъмпингово мито — Индустрия на Общността — Определяне на вредата — Член 9, параграф 4, член 14, параграф 1, и член 20, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 — Задължение за мотивиране — Право да се представи становище — Член 20, параграф 5, от Регламент № 1225/2009)

(2015/С 221/09)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd (Yuan Ping City, Xin Zhou, Китай) (представител: V. Akritidis, avocat)

Отговорник: Съвет на Европейския съюз (представители: J.-P. Nix, подпомаган първоначално N. Chesaites, barrister, и G. Berrisch, avocat, впоследствие от D. Geradin, avocat)

Встъпила страна в подкрепа на отговорника: Европейска комисия (представители: M. França и A. Stobiecka-Kuik)

Предмет

Искане за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 325/2012 на Съвета от 12 април 2012 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на оксалова киселина с произход от Индия и Китайската народна република (ОВ L 106, 2012 г., стр. 1)

Диспозитив

- 1) Отменя Регламент за изпълнение (ЕС) № 325/2012 на Съвета от 12 април 2012 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на оксалова киселина с произход от Индия и Китайската народна република в частта му, която се отнася до Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd.

- 2) Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разноски, и се осъжда да заплати направените от Yuanping Changyuan Chemicals Co., съдебни разноски, с изключение на разходите, направени от последното във връзка с встъпването на Европейската комисия.
- 3) Комисията понася направените от нея съдебни разноски, както и направените във връзка с нейното встъпване съдебни разноски от Yuanping Changyuan Chemicals Co.

⁽¹⁾ ОВ С 273, 8.9.2012 г.

Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Senz Technologies/СХВП — Impliva (Чадъри)

(Съединени дела Т-22/13 и Т-23/13) ⁽¹⁾

(Промислен дизайн на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Промислени дизайни на Общността, изобразяващи чадъри — Основание за обявяване на недействителност — Оповестяване на предходния промислен дизайн — Предходен промислен дизайн с американски патент — Специализирани среди от съответния сектор — Информирани потребител — Степен на бдителност на информирания потребител — Модни продукти — Степен на свобода на автора — Оригиналност — Различно общо впечатление — Искане за обявяване на недействителност)

(2015/С 221/10)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Senz Technologies BV (Делфт, Нидерландия) (представители: първоначално W. Hoynг и C. Zerі, а впоследствие W. Hoynг и I. de Vгuіjn, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: първоначално F. Mattina, а впоследствие A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Impliva BV (Мейдрехт, Нидерландия) (представители: C. Gielen и A. Verschuur, адвокати)

Предмет

Две жалби срещу две решения на трети апелативен състав на СХВП от 26 септември 2012 г. (преписки R 2453/2010-3 и R 2459/2010-3), постановени в производства за обявяване на недействителност със страни Impliva BV и Senz Technologies BV.

Диспозитив

- 1) Отменя решенията на трети апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 26 септември 2012 г. (преписки R 2453/2010-3 и R 2459/2010-3).
- 2) Impliva BV понася, наред с направените от него съдебни разноски, и една трета от съдебните разноски на Senz Technologies BV.
- 3) Senz Technologies понася две трети от направените от него съдебни разноски.
- 4) СХВП понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 101, 6.4.2013 г.

Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Formula One Licensing/CXВП — Idea Marketing (F1H2O)

(Дело T-55/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Международна регистрация, посочваща Европейската общност — Словна марка F1H2O — Марки на Общността, международни марки на Бенелюкс, и национални словни и фигуративни марки F1 — Относителни основания за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Неоснователно извлечена полза от отличителния характер или от репутацията на по-ранните марки — Член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009)

(2015/C 221/11)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Formula One Licensing BV (Ротердам, Нидерландия) (представители: първоначално В. Klingberg, впоследствие К. Sandberg, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: А. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Idea Marketing SA (Лозана, Швейцария) (представители: В. Brisset, и О. Vanner, avocats)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 20 ноември 2012 г. (преписка R 1247/2011-4), постановено в производство по възражение със страни Formula One Licensing BV и Idea Marketing SA.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Formula One Licensing BV да понесе направените от него съдебни разноски, както и разноските на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) и тези на Idea Marketing SA.

⁽¹⁾ ОВ С 101, 6.4.2013 г.

Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Rubinum/Комисия

(Дело T-201/13) ⁽¹⁾

(Обществено здраве — Безопасност на храните — Фуражна добавка — Препарат от *Bacillus cereus* var. *toyoi* — Решение на Комисията да спре действието на разрешенията за този препарат — Риск за здравето — Грешка при прилагане на правото — Принцип на предпазните мерки)

(2015/C 221/12)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Rubinum, SA (Руби, Испания) (представители: С. Bittner и Р.-С. Scheel, адвокати)

Отговорник: Европейска комисия (представители: D. Bianchi, B. Schima и G. von Rintelen)

Предмет

Искане за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 288/2013 на Комисията от 25 март 2013 година относно спиране на действието на разрешенията за препаратите от *Bacillus cereus* var. *toyoi* (NCIMB 40112/CNCM I-1012), предоставени с регламенти (ЕО) № 256/2002, (ЕО) № 1453/2004, (ЕО) № 255/2005, (ЕО) № 1200/2005, (ЕО) № 166/2008 и (ЕО) № 378/2009 (ОВ L 86, стр. 15).

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда *Rubinit, SA* да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 164, 8.6.2013 г.

Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Nutrexa/СХВП — Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara María ORO)

(Дело T-218/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „Cuétara María ORO“ — По-ранна фигуративна марка на Общността и по-ранна национална фигуративна марка „ORO“ — Частичен отказ за регистрация — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (СЕ) № 207/2009)

(2015/С 221/13)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Nutrexa, SL (Барселона, Испания) (представители: J. Grau Mora, M. Ferrándiz Avendaño и Y. Sastre Canet, адвокати)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) (представители: O. Mondéjar Ortuño и V. Melgar)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl (Милано, Италия) (представители: A. Masetti Zannini de Concina, M. Bucarelli и G. Petrocchi, адвокати)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 11 февруари 2013 г. (преписка R 2455/2011-1) относно производство по възражение между Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl и Nutrexa, SL.

Диспозитив

- 1) Разделя дело T-218/13 от дело T-271/13 за целите на съдебното решение.
- 2) Отхвърля жалбата.
- 3) Осъжда Nutrexa, SL да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 189, 29.6.2013 г.

Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Nutrexa/CXВП — Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara MARÍA ORO)

(Дело T-271/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „Cuétara María Oro“ — По-ранна фигуративна марка на Общността и по-ранна национална фигуративна марка „ORO“ — Частичен отказ за регистрация — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (СЕ) № 207/2009)

(2015/C 221/14)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Nutrexa, SL (Барселона, Испания) (представители: J. Grau Mora, M. Ferrándiz Avendaño и Y. Sastre Canet, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП) (представители: Ó. Mondéjar Ortuño и V. Melgar)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXВП, встъпила в производството пред Общия съд: Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl (Милано, Италия) (представители: A. Masetti Zannini de Concina, M. Bucarelli и G. Petrocchi, адвокати)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на CXВП от 18 март 2013 г. (преписка R 1285/2012-1) относно производство по възражение между Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl и Nutrexa, SL.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Nutrexa, SL да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 215, 27.7.2013 г.

Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Евуар/CXВП — Megusta Trading („nuru“)

(Дело T-56/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността, представляваща вълнообразна линия — По-ранни национални и международни фигуративни марки „DURU“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009)

(2015/C 221/15)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Евуар Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Истанбул, Турция) (представители: J. Güell Serra, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: Ó. Mondéjar Ortuño)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXВП, встъпила в производството пред Общия съд: Megusta Trading GmbH (Цюрих, Швейцария)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 6 ноември 2013 г. (преписка R 1861/2012-4), във връзка с производство по възражение между Evuar Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. и Megusta Trading GmbH.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Evuar Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 129, 28.4.2014 г.

Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — adidas/СХВП — Shoe Branding Europe (Две паралелни ивици върху обувка)

(Дело T-145/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за позиционна марка на Общността, състояща се от две паралелни ивици върху обувка — Фигуративни марки на Общността, фигуративни национални марки и по-ранна международна регистрация, представляващи три паралелни ивици, разположени върху обувки и дрехи — Относителни основания за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) и параграф 5 от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/C 221/16)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: adidas AG (Херцогенаурах, Германия) (представители: първоначално V. von Bomhard и J. Fuhrmann, адвокати, след това I. Fowler, solicitor)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: P. Bullock и N. Bambara)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Shoe Branding Europe BVBA (Оденард, Белгия) (представител: J. Løje, адвокат)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 28 ноември 2013 г. (преписка R 1208/2012-2), свързано с производство по възражение със страни adidas AG и Shoe Branding Europe BVBA.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 28 ноември 2013 г. (преписка R 1208/2012 2).
- 2) СХВП понася собствените си съдебни разноски, както и разноските, направени от adidas AG.
- 3) Shoe Branding Europe BVBA понася направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 129, 28.4.2014 г.

Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — La Zaragozana/СХВП — Charles Cooper („GREEN'S“)

(Дело T-197/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „GREEN'S“ — По-ранна национална словна марка „AMBAR GREEN“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009)

(2015/С 221/17)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: La Zaragozana, SA (Сарагоса, Испания) (представител: L. Broschat García, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: J. García Murillo и A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Charles Cooper Ltd (Лийдс, Обединено кралство) (представители: M. Granado Carpenter и M. Polo Carreño, avocats)

Предмет

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на СХВП от 21 януари 2014 г. (преписка R 1284/2012-5), относно производство по възражение между La Zaragozana, SA и Charles Cooper Ltd.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда La Zaragozana, SA да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 235, 21.7.2014 г.

Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Mo Industries/СХВП (Splendid)

(Дело T-203/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за фигуративна марка на Общността „Splendid“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) и член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Равно третиране — Принцип на добра администрация)

(2015/С 221/18)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Mo Industries LLC (Лос Анжелис, Калифорния, Съединени щати) (представител: P. González-Bueno Catalán de Osón, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: V. Melgar)

Предмет

Жалба срещу решение на първи апелативен състав на СХВП от 7 януари 2014 г. (преписка R 1542/2013-1) относно заявка за регистрация на фигуративния знак „Splendid“ като марка на Общността

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Mo Industries LLC да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 212, 7.7.2014 г.

Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Wine in Black/СХВП — Quinta do Noval-Vinhos (Wine in Black)

(Дело T-420/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „Wine in Black“ — По-ранна словна марка на Общността „NOVAL BLACK“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Сходство между знаците — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/С 221/19)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Wine in Black GmbH (Берлин, Германия) (представители: А. Bauer и V. Ahmann, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: M. Vuijst и A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: Quinta do Noval-Vinhos, SA (Pinhão, Португалия)

Предмет

Жалба против решение на първи апелативен състав на СХВП от 6 март 2014 г. (дело R 1601/2013-1) във връзка с производство по възражение между Quinta do Noval-Vinhos, SA и Wine in Black GmbH.

Диспозитив

- 1) Отменя решение на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 6 март 2014 г. (дело R 1601/2013-1).
- 2) Осъжда СХВП да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 303, 8.9.2014 г.

Решение на Общия съд от 21 май 2015 г. — Urb Rulmenti Suceava/CXВП — Adiguzel (URB)(Дело T-635/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността URB — Заявка за по-ранна национална марка URB, по-ранна национална колективна словна марка URB, по-ранна национална колективна фигуративна марка URB и по-ранни международни фигуративни марки URB — Абсолютно основание за отказ — Липса на недобросъвестност у притежателя на марката на Общността — Член 52, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Относително основание за отказ — Липса на упълномощаване от притежателя на по-ранните марки — Член 8, параграф 1, буква б) и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009 — Липса на нарушение на член 22, параграф 3 и на член 72, параграф 1 от Регламент № 207/200)

(2015/C 221/20)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Urb Rulmenti Suceava SA (Suceava, Румъния) (представител: I. Burdusel, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: P. Bullock)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXВП, встъпила в производството пред Общия съд: Harun Adiguzel (Diosd, Унгария) (представител: G. Bozosea, avocat)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на CXВП от 23 юни 2014 г. (преписка R 1974/2013-4), постановено в производство за обявяване на недействителност със страни Urb Rulmenti Suceava SA и M. Harun Adiguzel.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Urb Rulmenti Suceava SA да понесе направените от него съдебни разноски.
- 3) Г-н Harun Adiguzel понася направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 361, 13.10.2014 г.

Определение на Общия съд от 12 май 2015 г. — Stichting Woonlinie и др./Комисия(Дело T-202/10) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Социално жилищно настаняване — Схема за помощи, предоставени в полза на дружества за социално жилищно настаняване — Съществуващи помощи — Решение, с което се приемат ангажиментите на държавата членка — Жалба, явно лишена от всякакво правно основание)

(2015/C 221/21)

Език на производството: нидерландски

Страни

Жалбоподатели: Stichting Woonlinie (Woudrichem, Нидерландия); Stichting Allee Wonen (Roosendaal, Нидерландия); Woningstichting Volksbelang (Wijk bij Duurstede, Нидерландия); Stichting WoonInvest (Leidschendam-Voorburg, Нидерландия); Stichting Woonstede (Ede, Нидерландия) (представители: първоначално P. Glazener и E. Henny, впоследствие P. Glazener, avocats)

Отвeтник: Европейска комисия (представители: P.-J. Loewenthal и S. Noë)

Страна, встъпила в подкрепа на жалбоподателите: Кралство Белгия (представители: първоначално Т. Materne и J.-C. Halleux, впоследствие J.-C. Halleux)

Страна, встъпила в подкрепа на отивника: Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) (Voorburg, Нидерландия) (представител: M. Meulenbelt, avocat)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение С (2009) 9963 окончателен на Комисията от 15 декември 2009 година относно държавни помощи Е 2/2005 и N 642/2009 — Нидерландия — Съществуваща помощ и специална помощ по проекти в полза на дружествата за жилищно настаняване

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Stichting Woonlinie, Stichting Allee Wonen, Woningstichting Volksbelang, Stichting WoonInvest и Stichting Woonstede понасят направените от тях съдебни разноски, както и разноските на Европейската комисия.
- 3) Кралство Белгия и Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 179, 3.7.2010 г.

Определение на Общия съд от 12 май 2015 г. — Stichting Woonpunt и др./Комисия

(Дело T-203/10) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Социално жилищно настаняване — Схема за помощи, предоставени в полза на дружества за социално жилищно настаняване — Съществуващи помощи — Решение, с което се приемат ангажиментите на държавата членка — Жалба, явно лишена от всякакво правно основание)

(2015/C 221/22)

Език на производството: нидерландски

Страни

Жалбоподатели: Stichting Woonpunt (Маастрихт, Нидерландия); Stichting Havensteder, по-рано Stichting Com.wonen (Ротердам, Нидерландия); Woningstichting Haag Wonen (Хага, Нидерландия); и Stichting Woonbedrijf SWS.Hhvl (Айндховен, Нидерландия) (представители: първоначално P. Glazener и E. Henny, впоследствие P. Glazener, avocats)

Отвeтник: Европейска комисия (представители: P.-J. Loewenthal и S. Noë)

Страна, встъпила в подкрепа на жалбоподателите: Кралство Белгия (представители: първоначално Т. Materne и J.-C. Halleux, впоследствие J.-C. Halleux)

Страна, встъпила в подкрепа на отивника: Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) (Voorburg, Нидерландия) (представител: M. Meulenbelt, avocat)

Предмет

Искане за отмяна на Решение С (2009) 9963 окончателен на Комисията от 15 декември 2009 година относно държавни помощи Е 2/2005 и N 642/2009 — Нидерландия — Съществуваща помощ и специална помощ по проекти в полза на дружествата за жилищно настаняване

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Stichting Woonpunt, Stichting Havensteder, Woningstichting Haag Wonen и Stichting Woonbedrijf SWS.Hhvl понасят направените от тях съдебни разноски, както и разноските на Европейската комисия.
- 3) Кралство Белгия и Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 179, 3.7.2010 г.

**Определение на Общия съд от 12 май 2015 г. — Red Bull/СХВП — Automobili Lamborghini
(Изображение на два бика)**

(Дело T-73/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Искане за отмяна — Отмяна на регистрацията — Липса на основание за произнасяне)

(2015/C 221/23)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Red Bull GmbH (Фушгъл ам Зее, Австрия) (представители: първоначално А. Renck, V. von Bomhard и J. Fuhrmann, адвокати, и I. Fowler, solicitor, впоследствие А. Renck и I. Fowler)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: D. Walicka)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Automobili Lamborghini SpA (Сант'Агата Болонезе, Италия) (представител: M. Hartmann, адвокат)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 14 ноември 2013 г. (преписка R 1263/2012-1), постановено в производство за обявяване на недействителност със страни Automobili Lamborghini SpA и Red Bull GmbH.

Диспозитив

- 1) Липсва основание за произнасяне по жалбата.
- 2) Осъжда жалбоподателя и встъпилата страна да заплатят направените от тях съдебни разноски, както и всеки от тях да заплати половината от съдебните разноски, направени от ответника.

⁽¹⁾ ОВ С 102, 7.4.2014 г.

Определение на Общия съд от 16 април 2015 г. — Yoworld/СХВП — Nestlé („yogorino“)(Дело T-246/14) ⁽¹⁾**(Марка на Общността — Производство по възражение — Оттегляне на възражението — Липса на основание за произнасяне)**

(2015/С 221/24)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Yoworld SA (Люксембург, Люксембург) (представители: A. Tornato и D. Hazan, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: S. Bonne)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: Société des produits Nestlé SA (Вьове, Швейцария)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 20 декември 2013 г. (преписка R 115/2013-2), относно производство по възражение между Société des produits Nestlé SA и Yoworld SA.

Диспозитив

- 1) Липсва основание за произнасяне.
- 2) Осъжда жалбоподателя и другата страна в производството пред апелативния състав да понесат направените от тях съдебни разноски, както и всеки от тях — половината от съдебните разноски, направени от ответната страна.

⁽¹⁾ ОВ С 235, 21.7.2014 г.

Определение на Общия съд от 30 април 2015 г. — Ertico — Its Europe/Комисия(Дело T-499/14) ⁽¹⁾**(Препоръка 2003/361/ЕО — Критерии за определяне на микро-, малки и средни предприятия в политиките на Съюза — Решение на групата по утвърждаването на Колисията — Оттегляне на решението — Отпадане на предмета на спора — Липса на основание за произнасяне)**

(2015/С 221/25)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: European Road Transport Telematics Implementation Coordination Organisation — Intelligent Transport Systems & Services Europe (Ertico — Its Europe) (Брюксел, Белгия) (представители: M. Wellinger и K. T'Sylen, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: R. Lyal и M. Clausen)

Предмет

Искане за отмяна на решението на групата по утвърждаването на Комисията от 15 април 2014 г., с което се обявява, че жалбоподателят не може да се квалифицира като микро-, малко или средно предприятие по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията от 6 май 2003 година относно определението за микро-, малки и средни предприятия (ОВ L 124, стр. 36).

Диспозитив

- 1) Липсва основание за произнасяне по настоящата жалба.
- 2) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски, както и разноските на European Road Transport Telematics Implementation Coordination Organisation - Intelligent Transport Systems & Services Europe (Ertico - Its Europe).

⁽¹⁾ ОВ С 380, 27.10.2014 г.

Определение на Общия съд от 13 май 2015 г. — Klar и Fernandez Fernandez/Комисия

(Цело T-665/14 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Комитет на персонала на Комисията — Оттегляне от местната секция на Люксембург на един от титулярните ѝ членове в централния комитет на персонала — Решение, с което се отказва да се признае законосъобразността на решението за оттегляне — Отхвърляне на жалбата в първоинстанционното производство като явно недопустима — Непровеждане на досъдебно производство — Акт с неблагоприятни последици — Частично явно недопустима и частично явно неоснователна жалба)

(2015/C 221/26)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: Robert Klar (Гревенмахер, Люксембург) и Francisco Fernandez Fernandez (Штайнсел, Люксембург) (представител: A. Salerno, avocat)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: C. Ehrbar и J. Currall)

Предмет

Жалба за отмяна на определение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (трети състав) от 16 юли 2014 г., Klar и Fernandez Fernandez/Комисия (F-114/13, СБСПС, EU:F:2014:192)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Robert Klar и г-н Francisco Fernandez Fernandez да понесат направените от тях съдебни разноски, както и тези на Европейската комисия в настоящото производство.

⁽¹⁾ ОВ С 380, 27.10.2014 г.

Решение на Общия съд от 30 април 2015 г. — Alnapharm/СХВП — Novartis (Alrexil)(Дело T-839/14) ⁽¹⁾**(Марка на Общността — Производство по възражение — Оттегляне на възражението — Липса на основание за постановяване на съдебно решение по същество)**

(2015/С 221/27)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Alnapharm GmbH & Co. KG (Хамбург, Германия) (представител: Н. Heldt, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: Н. O'Neill)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Novartis AG (Базел, Швейцария)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 23 октомври 2014 г. (преписка R 1723/2013-4), постановено в производство по възражение със страни Novartis AG и Alnapharm GmbH & Co. KG.

Диспозитив

- 1) Няма основание за произнасяне по съществуващото на жалбата.
- 2) Осъжда жалбоподателя и другата страна в производството пред апелативния състав да понесат направените от тях разноски, както и, двамата поравно, направените от ответника разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 65, 23.2.2015 г.

Определение на председателя на Общия съд от 20 май 2015 г. — Namcho и Namcho International/Съвет

(Дело T-153/15 R)

(Обезпечително производство — Ограничителните мерки срещу Сирия — Замразяване на средства и ограничение за влизане и транзитно прелинаване през територията на Съюза — Молба за спиране на изпълнението — Неспазване на изискванията за форма — Недопустимост)

(2015/С 221/28)

Език на производството: френски

Страни

Молители: Mohamad Namcho (Дамаск, Сирия) и Namcho International (Дамаск) (представители: А. Boesch, D. Amaudruz и М. Ponsard, avocats)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на мерките, наложени на молителите по силата на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/108 на Съвета от 26 януари 2015 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 20, стр. 2) и на Решение за изпълнение (ОВППС) 2015/117 на Съвета от 26 януари 2015 година за прилагане на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 20, стр. 85).

Диспозитив

- 1) *Отхвърля молбата за обезпечение.*
- 2) *Съдът не се произнася по разностите.*

Определение на председателя на Общия съд от 20 май 2015 г. — Jaber/Съвет**(Дело T-154/15 R)****(Обезпечително производство — Ограничителните мерки срещу Сирия — Запраздяване на средства и ограничение за влизане и транзитно преминаване през територията на Съюза — Молба за спиране на изпълнението — Неспазване на изискванията за форма — Недопустимост)**

(2015/C 221/29)

Език на производството: френски

Страни

Молител: Aïman Jaber (Латакия, Сирия) (представители: A. Boesch, D. Amaudruz и M. Ponsard, avocats)

Ответник: Съвет на Европейски съюз

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на мерките, наложени на молителя по силата на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/108 на Съвета от 26 януари 2015 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 20, стр. 2) и на Решение за изпълнение (ОВППС) 2015/117 на Съвета от 26 януари 2015 година за прилагане на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 20, стр. 85).

Диспозитив

- 1) *Отхвърля молбата за обезпечение.*
- 2) *Съдът не се произнася по разностите.*

Определение на председателя на Общия съд от 20 май 2015 г. — Kaddour/Съвет**(Дело T-155/15 R)****(Обезпечително производство — Ограничителни мерки срещу Сирия — Запраздяване на финансови средства и ограничаване на влизането и транзитното преминаване на територията на Съюза — Молба за спиране на изпълнението — Неспазване на изискванията за форма — Недопустимост)**

(2015/C 221/30)

Език на производството: френски

Страни

Молител: Khaled Kaddour (Дамаск, Сирия) (представители: A. Boesch, D. Amaudruz и M. Ponsard, адвокати)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Предмет

Искане за спиране на изпълнението на наложените на молителя мерки съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/108 на Съвета от 26 януари 2015 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 20, стр. 2) и съгласно Решение за изпълнение (ОВППС) 2015/117 на Съвета от 26 януари 2015 година за прилагане на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 20, стр. 85).

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за спиране на изпълнението.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

Определение на председателя на Общия съд от 19 май 2015 г. — Costa/Парламент**(Дело T-197/15 R)**

(Допускане на обезпечителни мерки — Бивш член на Европейския парламент — Лице, на което е отпусната пенсия за прослужено време на членове на Парламента — Получател на възнаграждение, изплащано в качеството на ръководител на пристанищна администрация — Правило за забрана на кумулиране — Възстановяване на получената пенсия — Дебитно известие — Молба за спиране на изпълнение — Неизпълнение на формални изисквания — Недопустимост)

(2015/C 221/31)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Paolo Costa (Венеция, Италия) (представители: G. Orsoni и M. Romeo, адвокати)

Ответник: Европейски парламент (представители: S. Seyt и G. Corstens)

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на дебитно известие № 2015-239 (референтен номер 303074) на Европейския парламент от 23 февруари 2015 г., с което на жалбоподателя се разпорежда да плати сумата от 49 770,42 EUR най-късно до 31 март 2015 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечителни мерки.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

Жалба, подадена на 10 април 2015 г. — Golparvar/Съвет**(Дело T-176/15)**

(2015/C 221/32)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Gholam Hossein Golparvar (Техеран, Иран) (представители: M. Taher, Solicitor, T. de la Mare и R. Blakeley, Barristers)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение (ОВППС) 2015/236 на Съвета от 12 февруари 2015 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран в частта относно жалбоподателя,
- да отмени Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/230 на Съвета от 12 февруари 2015 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран в частта относно жалбоподателя,
- да осъди Съвета да изплати на жалбоподателя сумата от 50 000 EUR като обезщетение за вреди и
- да осъди Съвета да заплати съдебните разходи на жалбоподателя във връзка с настоящата жалба.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага осем правни основания.

1. Първо основание, с което се твърди явна грешка в преценката

- Поради пълното си оттегляне от работа след пенсиониране (което не е оспорено) жалбоподателят не отговаря на критериите за включване в списъка, а изложените от Съвета мотиви (в които оттеглянето му от работа поради пенсиониране не се оспорва) са неправилни от фактическа страна, поради което Съветът е допуснал явна грешка в преценката, като отново е включил жалбоподателя в списъка.

2. Второ основание, с което се твърди нарушение на процесуалните права и на правото на защита на жалбоподателя

- Съветът нарушил процесуалните права на жалбоподателя и правото му на защита, като не взел под внимание представените от него становища и доказателства, установяващи ясно пълното му оттегляне от работа поради пенсиониране.

3. Трето основание, с което се твърди нарушение на член 266 ДФЕС

- Съветът е основал включването на жалбоподателя в списъка на същата по същество правна методология и на същите доказателства както във връзка с първоначалното му вписване, отменено от Общия съд.

4. Четвърто основание, с което се твърди нарушение на принципа на *res judicata*

- Повторното включване на жалбоподателя в списъка представлява процесуална злоупотреба и нарушава принципите на *res judicata* и/или правна сигурност, и/или окончателност.

5. Пето основание, с което се твърди нарушение по-специално на принципа на ефективност и на правото на ефективна съдебна защита

- Повторното включване на жалбоподателя в списъка нарушава принципа на ефективност, правото му на ефективна съдебна защита, неговите права по член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз („Хартата“) и/или по член 6 и член 13 от ЕКПЧ.

6. Шесто основание, с което се твърди нарушение на правото на добра администрация

- Повторното включване на жалбоподателя в списъка представлява злоупотреба с правомощия и/или нарушава правото му на добра администрация, защитено по силата на член 41 от Хартата.

7. Седмо основание, с което се твърди нарушение на правото на жалбоподателя по членове 7 и 17 от Хартата и/или по член 8 ЕКПЧ, и по член 1 от Допълнителния протокол към ЕКПЧ, и/или на принципа на пропорционалност
- Повторното включване на жалбоподателя в списъка нарушава основните му права на зачитане на доброто му име и на мирно ползване от собствеността му, както и принципа на пропорционалност.
8. Осмо основание, с което се твърди незаконосъобразността на повторното включване на жалбоподателя в списъка
- Повторното включване на жалбоподателя в списъка във всеки случай се основава на предполагаемата правомерност на ограничителните мерки, наложени на Корабната компания на Ислямска република Иран [Islamic Republic of Iran Shipping lines, „IRISL“], но посочените мерки срещу IRISL са неправомерни (поради изложените от IRISL причини, инкорпорирани в настоящото жалба чрез позоваване), поради което наложените на жалбоподателя мерки трябва да бъдат отменени.

Жалба, подадена на 23 април 2015 г. — Intercon/Комисия

(Дело T-206/15)

(2015/C 221/33)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Intercon Sp. z o.o. (Лодз, Полша) (представител: V. Eger, adwokat)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да установи, че средствата, изплатени от Европейската комисия на жалбоподателя във връзка с участието му в проекта по договор VPН2-224635, представляват допустими разходи по смисъла на член II.14 от общите условия на този договор и съответно жалбоподателят не е длъжен да ги връща,
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски,
- да спре изпълнението на обжалваното решение.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата жалбоподателят изтъква едно основание, а именно нарушение на принципа на взаимна лоялност на страните по договора и на принципа на доверието на оператора в Комисията.

- Комисията не взела предвид нито едно от съображенията, изложени от бенефициера в писмото му от 14 август 2014 г., и нито един от документите, представени от него с това писмо. В това отношение Комисията се позовава на член 22.П.5 от приложение II към договора, който дава право Комисията да не взема предвид късно посочени твърдения и доказателства. Този подход обаче не бил оправдан, доколкото самата Комисия поискала от бенефициера да даде ново становище. При това положение пълният отказ да бъдат взети предвид новите доказателства и съображения представлявал явно нарушение на принципа на взаимна лоялност на страните по договора и на принципа на доверието на оператора в Комисията.
-

Жалба, подадена на 29 април 2015 г. — Азаров/Съвет

(Дело T-215/15)

(2015/C 221/34)

Език на производството: *немски***Страни**

Жалбоподател: Микола Янович Азаров (Киев, Украйна) (представители: G. Lansky и A. Egger, Rechtsanwälte)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- на основание на член 263 ДФЕС да отмени Решение (ОВППС) 2015/364 на Съвета от 5 март 2015 година за изменение на Решение 2014/119/ОВППС относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на ситуацията в Украйна (ОВ L 62, стр. 25), както и Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/357 на Съвета от 5 март 2015 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 208/2014 относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна (ОВ L 62, стр. 1), в частта им, с която засягат жалбоподателя;
- на основание на член 64 Процедурния правилник на Общия съд да постанови предприемането на определени процесуално-организационни действия;
- на основание на член 87, параграф 2 от Процедурния правилник да осъди Съвета да заплати съдебните разходи.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание: нарушаване на задължението за мотивиране

Във връзка с това се посочва по-специално, че са твърде общи изложените в оспорвания правни актове мотиви по отношение на жалбоподателя.

2. Второ основание: нарушаване на основните права

Това правно основание жалбоподателят извежда от твърденията си за нарушаване на правото на собственост и на правото на свободна стопанска инициатива. Освен това той излага твърдения относно непропорционалността на наложените рестриктивни мерки. Накрая той изтъква, че е нарушено правото му на защита.

3. Трето основание: злоупотреба с правото на преценка

Във връзка с това жалбоподателят посочва по-специално, че при приемането на съответните актове Съветът е допуснал злоупотреба с правото си на преценка, тъй като с налагането на рестриктивните мерки срещу жалбоподателя се преследвали предимно други цели, които били различни от действителното укрепване и подпомагане на правовата държава и съблюдаването на правата на човека в Украйна.

4. Четвърто основание: нарушаване на принципа на добро управление

Това основание жалбоподателят извежда по-специално от нарушаването на правото на безпристрастно и на справедливо, съответно на обосновано разглеждане на преписката, както и на правото на надлежно установяване на фактите по делото.

5. Пето основание: явна грешка при преценката

Жалба, подадена на 15 май 2015 г. — Pari Pharma/ЕМА

(Дело Т-235/15)

(2015/С 221/35)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Pari Pharma GmbH (Щарнберг, Германия) (представители: M. Epping и W. Rehmann, lawyers)

Ответник: Европейска агенция по лекарствата

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решение ASK-11351 (Vantobra) на Европейската агенция по лекарствата („ЕМА“) от 24 април 2015 г., тъй като то предоставя на трето лице достъп до доклада за оценка на СМР за сходството на VANTOBRA с Causton и TOBI Podhaler (ЕМА/СМР/702525/2014) и до доклада за оценка на СМР за клиничното превъзходство на TOBI Podhaler (ЕМА/СМР/778270/2014) в съответствие с Регламент (ЕО) № 1049/2001 ⁽¹⁾,
- да разпреди на ЕМА да не оповестява документите, посочени в предходната точка,
- при условията на евентуалност, да отмени решение ASK-11351 (Vantobra) на ЕМА от 24 април 2015 г., тъй като то предоставя на трето лице достъп до: (i) доклада за оценка на СМР за клиничното превъзходство на TOBI Podhaler, (ЕМА/СМР/778270/2014), без да са направени допълнителни заличавания на стр. 9 (Превъзхождаща респираторна толерантност на Vantobra спрямо Tobі Podhaler), стр. 11 — 12 и 14 (Екстраполация на толерантността от TOBI към Vantobra), стр. 17 — 19 (Становище на жалбоподателя по въпрос 1 и оценка на отговора) и стр. 19 — 23 (Становище на жалбоподателя по въпрос 2, оценка на отговора, 3. Заключение и Препоръка), съгласно Приложение А 1, и (ii) доклада за оценка на СМР за сходството на VANTOBRA с Causton и TOBI Podhaler, (ЕМА/СМР/702525/2014), без да са направени допълнителни заличавания на стр. 9 — 10, Раздел 2.3 (Терапевтично показание, 1) Данни от полево изследване) и стр. 11 — 12, Раздел 2.3 (Терапевтично показание, 2) Интервю с лекари в центровете за кистозна фиброза), съгласно Приложение А 2, и да разпреди на ЕМА да не оповестява горепосочените документи без заличаванията, които следват от Приложение А 1 и Приложение А2, и
- да осъди ЕМА да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага едно основание.

Жалбоподателят изтъква, че решението на ЕМА нарушава Регламент (ЕО) № 1049/2001 и че следователно нарушава основните му права и свободи по отношение на зачитането на личния живот и на поверителността съгласно член 7 от Хартата на основните права на Европейския съюз (наричана по-нататък „Хартата“), член 8 от Конвенцията за защита на правата на човека и основните свободи от 4 ноември 1950 г. и член 339 ДФЕС, свободата му на стопанска инициатива съгласно член 16 от Хартата и правото му на интелектуална собственост съгласно член 17, параграф 2 от Хартата. Жалбоподателят поддържа, че: (i) оповестяването на документите би позволило на всеки конкурент просто да използва данните и сведенията, предоставени от жалбоподателя за целите на получаването на разрешение за продажба на неговия лекарствен продукт „tobramycin“ без допълнителни инвестиции, като така би накърнил търговските интереси на жалбоподателя, и че (ii) не съществува императивно съображение от общ интерес за оповестяването на тези документи.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Жалба, подадена на 18 март 2015 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-44/15)

(2015/C 221/36)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: G. Bellotti, avvocato)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението за назначаване на длъжността началник на отдел C4 („Legal Advice“) на лице, различно от жалбоподателя, който е изпълнявал длъжността началник на този отдел от момента на прекратяване на служебното правоотношение на предишния началник отдел, и който се е кандидатирил в рамките на обявата за свободно работно място за длъжността.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението с референтен номер Ares (2015)43686 от 7 януари 2015 г. за отхвърляне на жалбата, подадена по административен ред на 30 септември 2014 г. (№ R/994/14) съгласно член 90, параграф 2 от Правилника за длъжностните лица,
- да се отмени решението от 30 юни 2014 г., прието от Генералния директор на OLAF в качеството му на орган по назначаването, отнасящо се до назначаването на началник на отдел OLAF.C4 („Legal advice“),
- да се обяви, че въз основа на отмяната на горепосочените две решения процедурата за подбор на началник на отдел OLAF.C4 („Legal advice“) е незаконосъобразна, считано от момента на констатирането на незаконосъобразността,
- да се осъди Европейската комисия да заплати обезщетение — *ex aequo et bono* — за вредата във връзка с пропуснатата възможност на жалбоподателя, в размер не по-малко от 10 000 EUR,
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 23 април 2015 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-61/15)

(2015/C 221/37)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: S. Orlandi и T. Martin, avocats)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението на Службата на Комисията за управление и изплащане на индивидуалните права от 25 септември 2014 година, с което на жалбоподателя се отказва право на надбавка за експатиране.

Искания на жалбоподателя

- Да отмени решението на органа, оправомощен да сключва договори за наемане на работа, от 25 септември 2014 година, с което на жалбоподателя се отказва право на надбавка за експатриане;
- Да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 23 април 2015 г. — ZZ/СХВП

(Дело F-63/15)

(2015/С 221/38)

*Език на производството: немски***Страни***Жалбоподател:* ZZ (представител: Heinrich Tettenborn, Rechtsanwalt)*Ответник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)**Предмет на спора и описание на производството**

Отмяна на решението на ответника от 4 юни 2014 г. за прекратяване на трудовия договор на жалбоподателя, извършено в съответствие с клауза от посочения договор.

Искания на жалбоподателя*Жалбоподателят иска:*

- да се отмени съобщеното с писмо на СХВП от 4 юни 2014 г. решение на СХВП, съгласно което договорът на жалбоподателя като срочно нает служител в СХВП се прекратява с 6-месечно предизвестие, срокът на което започва да тече от 4 юни 2014 г.,
- да се осъди СХВП да заплати на жалбоподателя подходящо обезщетение по преценка на Съда на публичната служба за причинените му в резултат на посоченото решение на СХВП имуществени и неимуществени вреди,
- да се осъди СХВП да възстанови жалбоподателя на работа, като съобрази изцяло напредъка в кариерата, който той би имал при непрекъсна трудова заетост, и да му плати обезщетение за всички претърпени от него имуществени вреди, в частност да му заплати всички дължими възнаграждения, както и всички други причинени на жалбоподателя от противоправното поведение на СХВП имуществени вреди (след приспадане на полученото обезщетение за безработица),
- при условията на евентуалност, в случай че по съображения от правно или фактическо естество в разглежданата ситуация жалбоподателят не бъде възстановен на работа и/или той не продължи да работи при досегашните условия, да се осъди СХВП да му заплати обезщетение за възникналите поради незаконосъобразното прекратяване на дейността му имуществени вреди в размер на разликата между дохода, който жалбоподателят може действително да очаква, и дохода, който той е щял да получи, ако договорът бе продължил да действа, като се вземат предвид подлежащите на изплащане пенсионни и други права,
- да се осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 23 април 2015 г. — ZZ/СХВП

(Дело F-64/15)

(2015/С 221/39)

*Език на производството: немски***Страни***Жалбоподател:* ZZ (представител: Н. Tettenborn, Rechtsanwalt)*Ответник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)**Предмет на производството**

Отмяна на решението на ответника от 4 юни 2014 г. за прекратяване на трудовия договор на жалбоподателя, извършено в съответствие с клауза от посочения договор

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска:

- да се отмени съобщеното с писмо на СХВП от 4 юни 2014 г. решение на СХВП, съгласно което договърът на жалбоподателя като срочно нает служител в СХВП се прекратява с 6-месечно предизвестие, срокът на което започва да тече от 4 юни 2014 г.,
- да се осъди СХВП да заплати на жалбоподателя подходящо обезщетение по преценка на Съда на публичната служба за причинените му в резултат на посоченото решение на СХВП имуществени и неимуществени вреди,
- да се осъди СХВП да възстанови жалбоподателя на работа, като съобрази изцяло напредъка в кариерата, който той би имал при непрекъсна трудова заетост, и да му плати обезщетение за всички претърпени от него имуществени вреди, в частност да му заплати всички дължими възнаграждения, както и всички други причинени на жалбоподателя от противоправното поведение на СХВП имуществени вреди (след приспадане на полученото обезщетение за безработица),
- при условията на евентуалност, в случай че по съображения от правно или фактическо естество в разглежданата ситуация жалбоподателят не бъде възстановен на работа и/или той не продължи да работи при досегашните условия, да се осъди СХВП да му заплати обезщетение за възникналите поради незаконосъобразното прекратяване на дейността му имуществени вреди в размер на разликата между дохода, който жалбоподателят може действително да очаква, и дохода, който той е щял да получи, ако договърът бе продължил да действа, като се вземат предвид подлежащите на изплащане пенсионни и други права,
- да се осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 23 април 2015 г. — ZZ/СХВП

(Дело F-65/15)

(2015/С 221/40)

*Език на производството: немски***Страни***Жалбоподател:* ZZ (представител: Н. Tettenborn, Rechtsanwalt)*Ответник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Предмет на производството

Отмяна на решението на ответника от 4 юни 2014 г. за прекратяване на трудовия договор на жалбоподателя, извършено в съответствие с клауза от посочения договор.

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска:

- да се отмени съобщеното с писмо на СХВП от 4 юни 2014 г. решение на СХВП, съгласно което договорът на жалбоподателя като срочно нает служител в СХВП се прекратява с 6-месечно предизвестие, срокът на което започва да тече след изтичане на валидността на списъка с резервите от конкурс EPSO СХВП/AST/02/13,
 - да се осъди СХВП да заплати на жалбоподателя подходящо обезщетение по преценка на Съда на публичната служба за причинените му в резултат на посоченото решение на СХВП имуществени и неимуществени вреди,
 - в случай, че съдебното решение е постановено, респ. настоящото производство приключи окончателно след прекратяване на трудовото правоотношение от СХВП: да се осъди СХВП да възстанови жалбоподателя на работа, като съобрази изцяло напредъка в кариерата, който той би имал при непрекъсната трудова заетост, и да му плати обезщетение за всички претърпени от него имуществени вреди, в частност да му заплати всички дължими възнаграждения, както и всички други причинени на жалбоподателя от противоправното поведение на СХВП имуществени вреди (след приспадане на полученото обезщетение за безработица),
 - при условията на евентуалност, в случай че по съображения от правно или фактическо естество в разглежданата ситуация жалбоподателят не бъде възстановен на работа и/или той не продължи да работи при досегашните условия, да се осъди СХВП да му заплати обезщетение за възникналите поради незаконосъобразното прекратяване на дейността му имуществени вреди в размер на разликата между дохода, който жалбоподателят може действително да очаква, и дохода, който той е щял да получи, ако договорът бе продължил да действа, като се вземат предвид подлежащите на изплащане пенсионни и други права,
 - да се осъди СХВП да заплати съдебните разноски.
-

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG